



Spanish (Español)

Ritos Iniciales

Señal de la Cruz

En el nombre del Padre, y del Hijo, y del Espíritu Santo.

Amén.

Saludo

La gracia de nuestro Señor Jesucristo, el amor del Padre y la comunión del Espíritu Santo estén con todos vosotros.

Y con tu espíritu.

Acto Penitencial

Hermanos: para celebrar dignamente estos sagrados misterios, reconozcamos nuestros pecados.

Yo confieso ante Dios todopoderoso y ante vosotros, hermanos, que he pecado mucho de pensamiento, palabra, obra y omisión. Por mi culpa, por mi culpa, por mi gran culpa. Por eso ruego a santa María, siempre Virgen, a los ángeles, a los santos y a vosotros, hermanos, que intercedáis por mí ante Dios, nuestro Señor.

Dios todopoderoso tenga misericordia de nosotros, perdone nuestros pecados y nos lleve a la vida eterna.

Amén.

Slovak (slovenčina)

Úvodné obrady

Znak kríža

V mene Otca, Syna a Ducha Svätého.

Amen

Pozdrav

Milosť nášho Pána Ježiša Krista, a láska k Bohu, a spoločenstvo Ducha Svätého Budte s vami všetkými.

A so svojím duchom.

Pokánie

Bratia (bratia a sestry), uznáme naše hriechy, A tak sa pripravte na oslavu posvätných tajomstiev.

Priznávam Všemohúceho Boha A pre teba, moji bratia a sestry, že som veľmi zhrešil, V mojich myšlienkach a podľa mojich slov, v tom, čo som urobil, av tom, čo som neurobil, Cez moju chybu, Cez moju chybu, Prostredníctvom mojej najťažšej chyby; Preto sa pýtam požehnanej Mary, ktorá je vždy Všetci anjeli a svätí, A ty, moji bratia a sestry, modliť sa za mňa k Pánovi, nášmu Bohu.

Nech je Všemohúci Boh, zmiluj sa nad nami, Odpusť nám naše hriechy, A privedte nás do večného života.

Amen

Spanish (Español)

Kyrie

Señor ten piedad.

Señor ten piedad.

Cristo, ten piedad.

Cristo, ten piedad.

Señor ten piedad.

Señor ten piedad.

Gloria

Gloria a Dios en lo más alto, y en la tierra paz a la gente de buena voluntad. Te alabamos Te bendecimos te adoramos, Te glorificamos Te damos gracias por tu gran gloria, Señor Dios, rey celestial, Oh Dios, todopoderoso Padre. Señor Jesucristo, solo hijo engendrado, Señor Dios, Cordero de Dios, Hijo del Padre, Quitas los pecados del mundo, ten piedad de nosotros; Quitas los pecados del mundo, recibir nuestra oración; Estás sentado a la mano derecha del Padre, ten piedad de nosotros. Para ti solo son los santos, Tú solo eres el Señor, Tú solo eres el más alto, Jesucristo, con el Espíritu Santo, En la gloria de Dios el Padre. Amén.

Recoger

Dejanos rezar.

Amén.

Liturgia de la Palabra

Primera lectura

La Palabra del Señor.

Gracias a Dios.

Salmo responsable

Slovak (slovenčina)

Kyri

Pane zľutuj sa.

Pane zľutuj sa.

Kriste, zmiluj sa.

Kriste, zmiluj sa.

Pane zľutuj sa.

Pane zľutuj sa.

Gloria

Sláva Bohu na výsostiach, a na zemi pokoj ľuďom dobrej vôle. Chválime ťa, žehnáme ti, zbožňujeme ťa, oslavujeme ťa, ďakujeme ti za tvoju veľkú slávu, Pane Bože, nebeský Kráľ, Ó Bože, všemohúci Otče. Pane Ježišu Kriste, Jednorodný Syn, Pane Bože, Baránok Boží, Syn Otca, snímaš hriechy sveta, zmiluj sa nad nami; snímaš hriechy sveta, prijmi našu modlitbu; sedíš po pravici Otca, zmiluj sa nad nami. Lebo ty jediný si Svätý, ty jediný si Pán, ty jediný si Najvyšší, Ježiš Kristus, s Duchom Svätým, v sláve Boha Otca. Amen.

Zberať

Modlime sa.

Amen.

Liturgia slova

Prvé čítanie

Slovo Pánovo.

Bohu vďaka.

Zodpovedný žalm

Spanish (Español)

Segunda lectura

La Palabra del Señor.

Gracias a Dios.

Evangelio

El señor este contigo.

Y con tu espíritu.

Una lectura del Santo Evangelio según N.

Gloria para ti, oh Señor

El evangelio del Señor.

Alabado para ti, Señor Jesucristo.

Profesión de fe

Creo en un dios, El Padre

Todopoderoso, creador del cielo y la tierra, de todas las cosas visibles e

invisibles. Creo en un Señor

Jesucristo, El Hijo de Dios con un

poco engañado, Nacido del padre

antes de todas las edades. Dios de

Dios, Luz de la luz, Dios verdadero

de Dios verdadero, engendrado, no

hecho, consuginado con el Padre; A

través de él se hicieron todas las

cosas. Para nosotros hombres y

para nuestra salvación bajó del

cielo, y por el Espíritu Santo estaba

encarnado de la Virgen María, y se

convirtió en hombre. Por nuestro

bien, fue crucificado bajo Poncio

Pilato, Sufrió la muerte y fue

enterrado, y se levantó de nuevo al

tercer día de acuerdo con las

Escrituras. El ascendió al cielo y

está sentado a la mano derecha del

padre. Vendrá de nuevo en gloria

Para juzgar a los vivos y a los

muertos y su reino no tendrá fin.

Slovak (slovenčina)

Druhé čítanie

Slovo Pánovo.

Bohu vďaka.

Evanjelium

Pán nech je s vami.

A so svojím duchom.

Čítanie zo svätého evanjelia podľa N.

Sláva tebe, Pane

Evanjelium Pána.

Chvála ti, Pane Ježišu Kriste.

Profesia viery

Verím v jedného Boha, Otče

všemohúci, tvorca neba a zeme,

všetkých vecí viditeľných a

neviditeľných. Verím v jedného

Pána Ježiša Krista, jednorodený

Syn Boží, zrodený z Otca pred

všetkými vekmi. Boh od Boha,

Svetlo zo Svetla, pravý Boh od

pravého Boha, splodený, nie

stvorený, jednopodstatný s

Otcom; skrze neho všetko

vzniklo. Pre nás ľudí a pre našu

spásu zostúpil z neba, a Duchom

Svätým bola vtelená Panna

Mária, a stal sa človekom. Pre

nás bol ukrižovaný za vlády

Pontského Piláta, zomrel a bol

pochovaný, a vstal na tretí deň v

súlade s Písmom. Vystúpil do

neba a sedí po pravici Otca.

Znova príde v sláve súdiť živých i

mŕtvych a jeho kráľovstvu

nebude konca. Verím v Ducha

Svätého, Pána, darcu života,

ktorý vychádza z Otca a Syna,

Spanish (Español)

Creo en el Espíritu Santo, el Señor, el dador de la vida, quien procede del padre y el hijo, quien con el padre y el hijo es adorado y glorificado, quien ha hablado a través de los profetas. Creo en una iglesia santa, católica y apostólica. Confieso un bautismo por el perdón de los pecados y espero con ansias la resurrección de los muertos y la vida del mundo por venir. Amén.

Homilía

Oración universal

Oramos al Señor.

Señor, escucha nuestra oración.

Liturgia eucarística

Ofertorio

Bendito sea Dios para siempre.

Ore, hermanos (hermanos y hermanas), que mi sacrificio y los tuyos puede ser aceptable para Dios, El padre todopoderoso.

Que el Señor acepte el sacrificio en tus manos por el elogio y la gloria de su nombre, para nuestro bien y el bien de toda su santa iglesia.

Amén.

Oración eucarística

El señor este contigo.

Y con tu espíritu.

Levanta tus corazones.

Los levantamos al Señor.

Damos gracias al Señor nuestro Dios.

Es correcto y justo.

Slovak (slovenčina)

ktorý s Otcom a Synom je uctievaný a oslavovaný, ktorý hovoril skrze prorokov. Verím v jednu, svätú, katolícku a apoštolskú Cirkev. Vyznávam jeden krst na odpustenie hriechov a teším sa na vzkriesenie mŕtvych a život budúceho sveta. Amen.

Homíliu

Univerzálna modlitba

Modlime sa k Pánovi.

Pane, vypočuj našu modlitbu.

Liturgia Eucharistie

Ofertorium

Nech je zvelebený Boh na veky.

Modlite sa, bratia (bratia a sestry), že moja a tvoja obeť môže byť Bohu prijateľný, všemohúceho Otca.

Nech Pán prijme obeť z tvojich rúk na chválu a slávu jeho mena, pre naše dobro a dobro celej jeho svätej Cirkvi.

Amen.

Eucharistická modlitba

Pán nech je s vami.

A so svojím duchom.

Pozdvihnite svoje srdcia.

Zdvíhame ich k Pánovi.

Vzdávajme vďaky Pánovi, nášmu Bohu.

Je to správne a spravodlivé.

Spanish (Español)

Santo, santo, Santo Señor Dios de los anfitriones. El cielo y la tierra están llenos de tu gloria. Hosanna en lo más alto. Bendito es el que viene en nombre del Señor. Hosanna en lo más alto.

El misterio de la fe.

Proclamamos tu muerte, oh Señor, y profesas su resurrección. Hasta que vengas de nuevo. O: Cuando comemos este pan y bebemos esta taza, Proclamamos tu muerte, oh Señor, Hasta que vengas de nuevo. O: Salvanos, Salvador del mundo, por su cruz y resurrección nos has liberado.

Amén.

Rito de comunión

A la orden del Salvador y formado por la enseñanza divina, nos atrevemos a decir:

Padre nuestro que estás en los cielos, santificado sea tu nombre; venga tu reino, Tu estará hecho en la Tierra como en el cielo. Danos hoy nuestro pan de cada día, y perdónanos nuestros infractores, mientras perdonamos a los que invaden contra nosotros; y no nos dejes caer en la tentación, Mas líbranos del mal.

Librarnos, Señor, rezamos, de cada malvado, Graciosamente otorga paz en nuestros días, que, con la ayuda de tu misericordia, Podemos estar siempre libres de pecado y a salvo de toda angustia, Mientras

Slovak (slovenčina)

Svätý, svätý, svätý Pán Boh zástupov. Nebo a zem sú plné tvojej slávy. Hosanna na výsostiach. Požehnaný, ktorý prichádza v mene Pánovom. Hosanna na výsostiach.

Tajomstvo viery.

Ohlasujeme tvoju smrť, Pane, a vyznávaj svoje vzkriesenie kým znova neprídeš. alebo: Keď jeme tento chlieb a pijeme tento pohár, zvestujeme tvoju smrť, Pane, kým znova neprídeš. alebo: Zachráň nás, Spasiteľ sveta, lebo tvojím krížom a zmŕtvychvstaním oslobodili ste nás.

Amen.

obrad prijímania

Na príkaz Spasiteľa a tvorený božským učením, dovoľujeme si povedať:

Otče náš, ktorý si na nebesiach, posväť sa meno tvoje; príd' kráľovstvo tvoje, nech sa stane tvoja vôľa na zemi ako v nebi. Chlieb náš každodenný daj nám dnes, a odpusť nám naše viny, ako aj my odpúšťame svojim vinníkom; a neved' nás do pokušenia, ale zbav nás zlého.

Oslobod' nás, Pane, od každého zla, daruj pokoj v našich dňoch, že s pomocou tvojho milosrdenstva môžeme byť vždy oslobodení od hriechu a v bezpečí pred každou úzkosťou,

Spanish (Español)

esperamos la bendita esperanza y la venida de nuestro Salvador, Jesucristo.

Para el reino, el poder y la gloria son tuyos ahora y siempre.

Señor Jesucristo, Quién dijo a tus apóstoles: Paz te dejo, mi paz te doy, no mires en nuestros pecados Pero sobre la fe de tu iglesia, y gentilmente concede su paz y unidad de acuerdo con su voluntad. Que viven y reinan para siempre.

Amén.

La paz del Señor estará contigo siempre.

Y con tu espíritu.

Ofrecemos el signo de la paz.

Cordero de Dios, te quitas los pecados del mundo, ten piedad de nosotros. Cordero de Dios, te quitas los pecados del mundo, ten piedad de nosotros. Cordero de Dios, te quitas los pecados del mundo, Dadnos la paz.

He aquí el Cordero de Dios, He aquí al que le quita los pecados del mundo. Bienaventurados los llamados a la cena del cordero.

Señor, no soy digno que debes entrar bajo mi techo, Pero solo diga la palabra y mi alma se curarán.

El cuerpo (sangre) de Cristo.

Amén.

Dejanos rezar.

Amén.

Slovak (slovenčina)

keď očakávame požehnanú nádej a príchod nášho Spasiteľa, Ježiša Krista.

Pre kráľovstvo, sila a sláva sú tvoje teraz a navzdy.

Pane Ježišu Kriste, ktorý povedal vašim apoštolom: Pokoj ti zanechávam, svoj pokoj ti dávam, nehľad' na naše hriechy, ale na viere vašej Cirkvi, a daruj jej pokoj a jednotu v súlade s vašou vôľou. Ktorí žijú a kralujú na veky vekov.

Amen.

Pokoj Pánov nech je vždy s vami.

A so svojím duchom.

Darujme si navzájom znamenie pokoja.

Baránok Boží, ty snímaš hriechy sveta, zmiluj sa nad nami.

Baránok Boží, ty snímaš hriechy sveta, zmiluj sa nad nami.

Baránok Boží, ty snímaš hriechy sveta, daruj nám pokoj.

Hľa, Baránok Boží, hľa, kto sníma hriechy sveta. Blahoslavení, ktorí sú povolaní na Baránkovu večeru.

Pane, nie som hoden že by si mal vstúpiť pod moju strechu, ale povedz len slovo a moja duša bude uzdravená.

Telo (Krv) Krista.

Amen.

Modlime sa.

Amen.

Spanish (Español)

Envío

Bendición

El señor este contigo.

Y con tu espíritu.

Que Dios Todopoderoso te bendiga,
El Padre, y el Hijo y el Espíritu
Santo.

Amén.

Despido

Sal, la masa termina. O: Ve y
anuncia el Evangelio del Señor. O:
ve en paz, glorificando al Señor por
tu vida. O: ve en paz.

Gracias a Dios.

Slovak (slovenčina)

Závěrečné obrady

Požehnanie

Pán nech je s vami.

A so svojím duchom.

Nech ťa žehná všemohúci Boh,
Otca i Syna i Duchu Svätého.

Amen.

Prepustenie

Chodte ďalej, omša sa končí.

Alebo: Chodte a ohlasujte
evanjelium Pánovo. Alebo:

Chodte v pokoji a oslavujte Pána
svojím životom. Alebo: Chod' v
pokoji.

Bohu vďaka.

massineverylanguage.com

© 2022 Copyright Calgorithms LLC